

**SENATE . . . . . No. 525**

By Mr. Bolling, a petition (accompanied by bill, Senate, No. 525) of Royal L. Bolling, Sr., Salvatore R. Albano, John E. McDonough, Kevin W. Fitzgerald, Barbara Hildt, Argeo Paul Cellucci and William B. Golden for legislation to provide for a prison reclassification interpreter to non-English speaking persons. Human Services and Elderly Affairs.

**The Commonwealth of Massachusetts**

In the Year One Thousand Nine Hundred and Eighty-Eight.

AN ACT PROVIDING FOR A PRISON RECLASSIFICATION INTERPRETER TO NON-ENGLISH SPEAKING PERSONS.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives in General Court assembled, and by the authority of the same, as follows:*

1 Notwithstanding the provisions of any other general or special  
2 law to the contrary, the Commissioner of the Department of  
3 Correction shall provide a qualified interpreter, upon request, to  
4 a non-English speaking person throughout reclassification  
5 proceedings. For the purposes of this section, the words "non-  
6 English speaking person", shall mean a person who cannot speak  
7 or understand or who has difficulty in speaking or understand-  
8 ing the English language.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

## THE UNIVERSITY OF CHICAGO

IN THE DEPARTMENT OF CHEMISTRY

A THESIS SUBMITTED TO THE FACULTY OF THE DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES

IN CANDIDACY FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF PHILOSOPHY

BY  
[Name]

CHICAGO, ILLINOIS  
[Date]

[Faint, illegible text in the main body of the page, likely the beginning of the thesis abstract or introduction.]